

## КАРОТКІЯ ЗВЕСТКІ ПРА АЎТАРАЎ

**Абала Мірдза** (Рыга) —

доктар філалогіі, латышская перакладчыца (у тым ліку твораў У. Караткевіча).  
Узначальвае латышскую асацыяцыю беларусістаў.

**Амельчанка Мікалай** (Кіеў) —

украінскі пісьменнік. Вучыўся разам з У. Караткевічам на Вышэйшых сцэнарных курсах у Маскве. Успаміны друкуюцца паводле: Польшча. 1999. № 12.

**Бацізвіч Павел** (Гродна, Беларусь) —

літаратуразнавец. Працуе ў Гродзенскім дзяржаўным універсітэце імя Янкі Купалы, выкладае ў школе. Артыкул друкуецца паводле: Роднае слова. 2000. № 3.

**Барадулін Рыгор** (Мінск) —

народны паэт Беларусі. Сябар У. Караткевіча.

**Быкаў Васіль** (Мінск) —

народны пісьменнік Беларусі. Сябар У. Караткевіча.

**Века Алесь** (Мінск) —

літаратуразнавец. Скончыў аспірантуру пры Беларускаім дзяржаўным універсітэце. Артыкул друкуецца паводле: Роднае слова. 1995. № 10.

**Верабей Анатоль** (Мінск) —

кандыдат філалагічных навук, дацэнт Беларускага дзяржаўнага універсітэта. Аўтар манаграфіі пра У. Караткевіча.

**Гайдук Мікалай** (Беласток, Польшча) —

беларускі і польскі пісьменнік, педагог, фалькларыст (1938–1998). Рэцэнзія друкуецца паводле: Ніва (Беласток). 1979. 1 ліп.

**Гімелевіч-Шварцман Зіна** (Ватэрлоо, Канада) —

доктар філалогіі, прафесар Універсітэта ў Ватэрлоо. Сябра Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў. Артыкул друкуецца паводле: Запісы. New York, 1989. Сш. 19.

**Жыдліцкі Вацлаў** (Прага) —

доктар габлітаваны, прафесар Карлава універсітэта. Узначальвае чэшскую суполку беларусістаў. Пераклаў на чэшскую мову тры кнігі У. Караткевіча, неаднаразова сустракаўся з ім у Мінску і Празе. Артыкул друкуецца паводле: Slovník spisovatelů: Sovětský Svaz. Praha, 1977. I (A–K).

**Іванычук Раман** (Львоў, Украіна) —

украінскі пісьменнік, лаўрэат Літаратурнай прэміі імя А. Галаўка, аўтар гістарычных раманаў, тыпалагічна падобных да твораў У. Караткевіча. Артыкул друкуецца паводле: Літ. і мастацтва. 1988. 21 кастр.

**Ігнацьева Ірына** (Мінск) —

аспірантка Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта (на момант канферэнцыі).

**Ішчанка Галіна** (Брэст, Беларусь) —

кандыдат філалагічных навук, выкладчык Брэсцкага дзяржаўнага педуніверсітэта імя А. С. Пушкіна. Артыкул друкуецца паводле: Народ. асвета. 1999. № 10.

**Кабрэжыцкая Таццяна** (Мінск) —

кандыдат філалагічных навук, дацэнт Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Узначальвае беларускую суполку ўкраіністаў. Перакладае з украінскай мовы. Артыкул друкуецца паводле: Жовтень (Львів). 1974. № 2.

**Каміслеры Лоўрэнс** (Парыж) —

адна з перакладчыц анталогіі беларускага апавядання, адкуль узяты водгук: *Antologie de nouvelles biélorusses: Dix-neuf auteurs*. Quebec, 1983.

**Карнава Галіна** (Рагачоў, Беларусь) —

кразнавец, дырэктар Рагачоўскага краззнаўчага музея.

**Крыжанавы-Брындзава Гелена** (Браціслава) —

славацкая дзіцячая пісьменніца (1922–?). Перакладчыца твораў У. Караткевіча. Успаміны друкуюцца паводле: Літ. і мастацтва. 1987. 25 верас.

**Локун Валянціна** (Пінск, Беларусь) —

кандыдат філалагічных навук. Працавала ў Інстытуце літаратуры імя Янкі Купалы НАН Беларусі. Артыкул друкуецца паводле: Польшча. 1993. № 6.

**Лявонава Ева** (Мінск) —

кандыдат філалагічных навук, дацэнт Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Артыкул друкуецца паводле: Нёман. 2000. № 3.

**Мак-Мілін Арнольд Барат** (Лондан) —

прафесар Лонданскага ўніверсітэта. Аўтар дзвюх кніг па гісторыі беларускай літаратуры на англійскай мове. Артыкул друкуецца паводле: Тэрмапілы (Беласток). 1999. № 2.

**Мальдзіс Адам** (Мінск) —

доктар філалагічных навук, прафесар. Прэзідэнт Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў. Аўтар кнігі «Жыцце і ўзнясенне Уладзіміра Караткевіча».

**Міхалевіч Тамара** (Орша, Беларусь) —

настаўніца сярэдняй школы № 3.

**Няўважны Фларыян** (Варшава) —

доктар габлітаваны, прафесар Варшаўскага ўніверсітэта. Аўтар прац па ўсходнеславянскай філалогіі. Сябар У. Караткевіча па Кіеўскаму ўніверсітэту. Інтэрв'ю друкуецца паводле: Нёман. 1996. № 10.

**Нойрайтэр Фердынанд** (*Зальцбург, Аўстрыя*) —

аўстрыйскі беларусіст, перакладчык. Склаў і пераклаў на нямецкую мову анталогію беларускай паэзіі. Артыкул друкуецца паводле анталогіі: Neureiter F. Weisrussische Antologie: Ein Lesebuch zur weißrussischen Literatur (mit deutschen Übersetzungen). München, 1983.

**Нядзеля Здзіслаў** (*Кракаў, Польшча*) —

доктар габлітаваны, прафесар Ягелонскага ўніверсітэта (1931–1996). Урадженец Беларусі. Аўтар прац пра чэшскую і славацкую літаратуры. Сустракаўся з У. Караткевічам у Кракаве і Мінску.

**Рагойша Вячаслаў** (*Мінск*) —

доктар філалагічных навук, прафесар Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. У. Караткевіч часта бываў на яго радзіме — у Ракаве Мінскай вобласці.

**Рудзевіч Ірэна** (*Ольштын, Польшча*) —

доктар філалогіі, дацэнт Вармінска-Мазавецкага ўніверсітэта ў Ольштыне.

**Русецкі Аркадзь** (*Віцебск, Беларусь*) —

доктар філалагічных навук, прафесар. Аўтар манаграфіі пра У. Караткевіча. На момант канферэнцыі — намеснік старшыні Віцебскага гарвыканкама.

**Руткоўскі Кшыштаф** (*Варшава*) —

польскі крытык і літаратуразнавец. Рэцэнзія друкуецца паводле: Literatura. 1976. 24 czerw.

**Сімановіч Давід** (*Віцебск, Беларусь*) —

пісьменнік, літаратуразнавец.

**Сняжко Муза** (*Кіеў*) —

галоўны бібліятэкар Нацыянальнай парламенцкай бібліятэкі Украіны. Аднакурсніца У. Караткевіча па Кіеўскаму ўніверсітэту. Інтэрв'ю друкуецца паводле: Нёман. 1996. № 10.

**Сцяпанавя Алена** (*Орша, Беларусь*) —

выкладчыца Аршанскага камерцыйнага інстытута кіравання.

**Сцяпанавіч Віктар** (*Орша, Беларусь*) —

краязнавец, музейзнавец. Аўтар прац па гісторыі Аршаншчыны.

**Уладзіміраў Сімяон** (*Сафія*) —

балгарскі крытык, літаратуразнавец. Перакладчык твораў У. Караткевіча. Тэкст друкуецца паводле: Літ. і мастацтва. 1983. 29 крас.

**Улашчык Мікалай** (*Масква*) —

доктар гістарычных навук, пісьменнік, краязнавец (1906–1986). Урадженец Беларусі. Водзій на раман У. Караткевіча «Каласы пад сярпом тваім» у перакладзе на рускую мову В. Шчадрыной для маскоўскага выдавецтва «Советский писатель», дзе раман і быў апублікаваны ў 1974 г. Копія водзыва захавалася ў асабістым архіве гісторыка. Рэцэнзія друкуецца паводле: Русь – Литва – Беларусь: Проблемы национального самосознания в историографии и культурологии. По материалам Международной научной конференции, посвященной 90-летию со дня рождения Н. Н. Улашчика. М., 1997.

**Хелемскі Якаў** (Масква) —

рускі пісьменнік, перакладчык. Заслужаны дзеяч культуры Беларусі. Успаміны друкуюцца паводле: Хелемский Я. Чистота звучания. Минск, 1988.

**Чэмер Андрэй** (сапр. Анішчык Аляксей, Вільнюс) —

беларускі пісьменнік і грамадскі дзеяч. Успаміны друкуюцца паводле: Сумежжа (Паставы). 1994. 1–15 сак.

**Шпачэж Йозеф** (Браціслава) —

славацкі літаратуразнавец. Рэцэнзія друкуецца паводле: Romboid. 1979. № 6.

**Шчадрына Валянціна** (Масква) —

перакладчыца. Заслужаны дзеяч культуры Беларусі. Пераклала на рускую мову шэраг твораў У. Караткевіча.

**Шынкарэнка Вольга** (Гомель, Беларусь) —

кандыдат філалагічных навук, дацэнт Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Ф. Скарыны. Аўтар прац пра творчасць У. Караткевіча.

**Яршоў Ігар** (Орша, Беларусь) —

выкладчык Аршанскага педагагічнага каледжа.